

## Curriculum Vitae Claudine Kirsch

Orcid: <https://orcid.org/0000-0001-5981-2773>

### Present appointment

Associate Professor of didactics of languages and literacies  
University of Luxembourg, Faculty of Humanities, Education and Social Sciences  
Department of Humanities, Research Institute on Multilingualism  
Email: [claudine.kirsch@uni.lu](mailto:claudine.kirsch@uni.lu) phone: + 352 466644 9802

Websites :

[https://www.fr.uni.lu/recherche/fhse/dhum/people/claude\\_kirsch](https://www.fr.uni.lu/recherche/fhse/dhum/people/claude_kirsch)  
<https://humanities.uni.lu/directory/claude-kirsch>

### Previous appointments

January 2012 - present	Associate Professor at the University of Luxembourg
September 2003 - December 2011	Full time lecturer at Goldsmiths, University of London, teaching on BA, MA, PhD programmes, and the Primary PGCE
(February - September 2009)	<i>Maternity leave</i>
(February - September 2007)	<i>Maternity leave</i>
September 2000 - August 2003	Visiting Tutor at Goldsmiths: Developing the Primary PGCE with a Specialism in Modern Languages
September 2000 - July 2001	Research scientist (part-time) at the University of Luxembourg (research project DECOTEC)
September 1997 - July 2003	Visiting Tutor at the University of Luxembourg: courses in languages and mathematics
September 1990 - July 1999	Primary school teacher in Luxembourg

### Professional and academic qualifications

- 2007 National languages trainer (CiLT, UK)
- 2006 PhD in Education, Goldsmiths, University of London (UK) (excellent)
- 2000 MA in Education, Goldsmiths, University of London (UK) (excellent)
- 1990 BA, Higher Education/ ISERP (Teacher Education), Luxembourg (excellent)

### Academic functions at the university of Luxembourg

- Member of the Faculty Council (2020 - )
- Head of the Bilingualism Matters @Luxembourg branch (2021 - )  
<https://www.bilingualism-matters.org/network/bilingualism-matters-luxembourg>
- Head of the Institute for Research on Multilingualism (MLing) (2022 - )
- Vice-director of the Institute for Research on Multilingualism (MLing) (2018 - 2021)
- Member of the steering committee of the BScE (2012 - )
- Member of the steering committee of the DTU CALIDIE (2017 - 2021)
- Vice-director of the institute of Applied Educational Sciences (AES) (2014-2015)
- Co-leader of the Cluster 'Early Childhood' of the Research Priority 'Education: Focusing on Multilingualism and Diversity' (2014 - 2018)
- Vice director of the *Bachelor des Sciences de l'Education* (BScE) (2012-2015)

## Teaching responsibilities

- Bachelor in Sciences of Education (BScE) (2012 - )
- Bachelor in Sciences of Psychology (2021 - ) (dissertation supervision)
- Bachelor in social Sciences and educational Sciences (BSSE) (2018 - 2020) (dissertation supervision)
- Master in Learning and Communication in Multilingual and Multicultural Contexts (2012 - )
- Doctoral School, transferrable skills training (2014 - )
- Doctoral School in Humanities and Social Sciences (DSHSS) (2015 - )
- DTU CALIDIE (2017 - 2021)

## Consultancy positions

- Member of the scientific advisory council *éducation plurilingue* (Ministry of National Education, Youth and Early Childhood) (2017 - )

## Current memberships and representations

- Member of the Maternal, Newborn, Child & Adolescent Health (MNCAH) COVID-19 Research Network of the WHO (2020 - )
- Founding Member of the LuxERA (2018 - )
- Member of 07 'Social Justice and Intercultural Education' of the European Educational Research Association (ECER)
- Member of network 31 'Network on Language and Education' (ECER)
- Member of REYLL (Multilingualism and Early childhood network)
- Member of the scientific board of the *OEuvre Nationale de Secours Grand-Duchesse Charlotte* for the call "Youth Action – live well through Covid" (2021)
- Editorial board member of the journals *Language, Culture and Curriculum* (LCC, since 2013) and *Zeitschrift für Grundschulforschung. Bildung im Elementar- und Primarbereich* (ZfG, since 2017)
- Reviewer for the journals *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*; *International Journal of Multilingualism*; *Language, Culture and Curriculum*; *Journal of Multilingual and Multicultural Development*; *Language and Education*; *European Journal of Teacher Education*; *Language Policy*; *Zeitschrift für Grundschulforschung, Bildung im Elementar- und Primarbereich*; *WHO Adolescent well-being*
- Reviewer for the National Research Fund (FNR) (2008-2011)

## Prizes and awards

- Senior Fellow: awarded by Advanced Higher Education in the UK. The nomination testifies to an understanding of effective approaches to teaching and learning support as a key contribution to high quality student learning
- FNR "Researchers' Day": successful application to host a two-day science workshop called "*Quel monde, quel choix? / Welche Welt, welche Wahl?*" in November 2022
- FNR awards (2020): prize "Outstanding-research driven innovation" for the movies of the research project MuLiPEC
- Merit-based funding (2018 – 2022) as assessed by the European Science Foundation
- "Women in Science and Engineering in Luxembourg" (WISE) (2017) - one of the 12 women selected by the National Research Fund (FNR)
- "Meet the Scientist" (2016) – selected by the National Research Fund (FNR) to present academic work (<https://www.youtube.com/watch?v=yKw5JTVJXIE>)
- British Council bursary for MA studies, accommodation, fees and travel, £4.500
- Economic and British Research Council (ESRC) bursary ("fees only studentship on a part-time basis) of £10.000 for PhD studies from 2001-2006 (R42200154285)

## Supervision of PhD students

Completed PhD:

- Dr. Flavia Bley: (Trans)-local Language Learning Spaces of Three Newly Arrived Brazilian Preschool Children in Luxembourg: Two Multi-Sited Ethnographic Case Studies on the Supporting Structures of Their Parents, Teachers and Educators (15.10.2015 – 14.10.2021, defence on 14 December 2021) self-funded
- Dr. Simone Mortini: Emergent multilingual children's agency within translanguaging practices with peers and practitioners in formal and non-formal early childhood education settings in Luxembourg (15.07.2016 – 14.06.2021, defence on 4 October 2021) funding through FNR CORE MuLiPEC
- Dr. Sarah Degano: Understanding multilingual pupils' translanguaging practices: a qualitative study in two primary schools (15.01.2017 – 14.01.2020, defence on 31 March 2021) funding through FNR CALIDIE PRIDE
- Dr. Demosthenes Dimitrakoulakos, 2018. I was a CET member

I currently supervise 3 students (of which two are FNR funded)

- Melanie Noesen: Mehrsprachigkeit und Inklusion. Sprachlernzugänge durch Portfolioarbeit entwickeln (15.11.2014 – 15.05.2022) self-funded
- Valérie Kemp: A qualitative study on parent and child engagement in multiliteracy activities in creches in Luxembourg (15.07.2020 – predicted 14.07.2024) funding through FNR CORE COMPARE
- Mahdi Mowlaei Aghblagh: Children's experiences of multilingualism in Luxembourg at home, school and social media (01.03.2022 – predicted 28.02.2026) AFR funding

I am a member of CET (*comité de thèse*) of 2 students

- Kevin Simoes Loureiro: The implementation of the plurilingual education policy in the Luxembourgish non-formal early childhood and care sector? A policy field analysis confronting perspectives from policy and practice level experts by using a mixed-method approach (01.07.2019 – predicted 30.06.2023) funding through FNR CALIDIE PRIDE
- Peiru Bai: *Plurilinguisme, représentations et identités des familles chinoises au Grand-Duché de Luxembourg : tensions entre héritage et intégration* (01.05.2018 – predicted 31.04.2022) self-funded

I co-supervised 4 students with Prof. Dr. Eve Gregory at Goldsmiths, between 2008 and 2011

## Research activities (PI or researcher) at the University of Luxembourg

- May 2021-November 2023: May 2021-November 2023: *Digital Media as Language and Literacy Learning Spaces in Multilingual Families* (DigiFam), Dr. Maria Obojska (PI), Dr. Potheini Vaiouli. Dr. Claudine Kirsch is the local mentor, Dr. Åsa Palviainen the external mentor. Funding: FNR Core Junior
- May 2021 – April 2022: *Children's voices during the Covid-19 pandemic. Insights into their learning experiences, perceptions and well-being* (COVID-Kids II) Dr. Claudine Kirsch (PI), Dr. Pascale Engel (PI), Dr. Džoen Bebić-Crestany, Dr. Potheini Vaiouli, Dr. Cyril Wealer. Funding: Oeuvre Nationale de Secours Grand-Duchesse Charlotte (117,325€) (<https://covid-kids.uni.lu>; <https://covidkids.lu/web/en/>)
- May 2020 – April 2021: *Influence of social isolation and school closure on children's and adolescents' well-being and education* (COVID-Kids I). Dr. Claudine Kirsch (PI), Dr. Pascale Engel, Dr. Sascha Neumann. Funding: Oeuvre Nationale de Secours Grand-Duchesse Charlotte (21,000€), Assurances Foyer (12,500€) (<https://covid-kids.uni.lu>)
- January 2020 - December 2023: *Collaboration with Parents and Multiliteracy in Early Childhood Education* (COMPARE). Dr. Claudine Kirsch (PI), Dr. Sascha Neumann

(January – April 2020), Dr. Gabrijele Aleksić, Dr. Džoen Bebić-Crestany, Valérie Kemp, Laura Colucci. Funding: Ministry of National Education, Childhood and Youth; National Youth Service; FNR CORE; University of Luxembourg (878,227€)  
(<https://compare.uni.lu>)

- January 2020 – December 2021: *Developing Multilingual Literacies – Exploring the role of communities for literacy development in multilingual families*: Sabine Little (University of Sheffield) (PI), Claudine Kirsch (University of Luxembourg), Joana Duarte (University of Groningen), Mirjam Günter-van der Meij (NHL Stenden) and Irina Usanova (University of Hamburg); EERA funding (5,000€)
- February 2019 – July 2021: *Translanguaging Training Programme for Teachers Working with Language Minority Preschool Children in Luxembourg* (TRANSLA). Dr. Gabrijele Aleksić (PI), Džoen Bebić-Crestany, Claudine Kirsch (local mentor). Funding: FNR Core Junior
- January 2017 - December 2022: *Capitalising on Linguistic Diversity in Education* (CALIDIE). Dr. Adelheid Hu (PI), 11 supervisors (of which Claudine Kirsch is one) and 11 PhD students.
- January 2017 - December 2018: *New Migration of Families from Greece to Europe* (MIGREC). Dr. Claudine Kirsch (PI), Dimitra Tsagkogeorga. Funding: University of Luxembourg. International project with Prof. Panagiotopoulou (University of Cologne), Prof. Rosen (University of Cologne), Associate Prof. Chatzidaki (University of Crete), Claudine Kirsch).
- May 2016 - April 2019: *Developing multilingual pedagogies in Early Childhood* (MuLiPEC) Dr. Claudine Kirsch (PI), Dr. Katja Andersen, Dr. Gabrijele Aleksić, Simone Mortini, Laurence Di Letizia. Funding: FNR CORE and Ministry of National Education, Childhood and Youth. (<https://mulipec.uni.lu>) (457.786€).
- July 2014 - June 2016: *Family Language Policies among Greek Migrants in Luxembourg* (FLPAGL). Dr. Nikolaos Gogonas (PI) and Dr. Claudine Kirsch. Funding: FNR AFR
- May 2014 - December 2014: *Multilingual Oracies* (MULTORA). Dr. Claudine Kirsch. (PI) and Dr. Katja Andersen. Funding: Ministry of Family (24,200€).
- September 2013 - February 2017: *iTEO, a tool for learning and teaching languages* (iTEO 2). Dr. Claudine Kirsch (PI), Dr. Gérard Gretsches (2013-2015), Laurence Di Letizia (2013-2015), Dr. Asuncion Bes (2016), Dr. Roberto Gomez (2014-2015). Funding: University of Luxembourg, Ministry of National Education, Childhood and Youth. (<https://iteo.uni.lu>) (334.157€)
- January 2012 - October 2012: *Researching language acquisition with the tool iTEO* (iTEO Pilot). Dr. Claudine Kirsch (PI) and Dr. Gérard Gretsches. University of Luxembourg

### Research projects at Goldsmiths (University of London) and Luxembourg (prior to 2012)

- October 2011 - May 2012: *Changing country, changing language*. Dr. Claudine Kirsch. University of Luxembourg.
- 2009 - 2011: *Creativity in the community languages classroom: pedagogies and professional development*. Dr. Jim Anderson (PI), Prof. Eve Gregory, Dr. Clare Kelly, Dr. Charmian Kenner, Dr. Claudine Kirsch, Dr. Ana Souza, Prof. Yangguang Chen and Yu-Chiao Chung. Goldsmiths, University of London. Funding: Nuffield project.
- 2009 - 2011: *Storytelling in modern language lessons in primary schools*. Dr. Claudine Kirsch. Funding: Goldsmiths, University of London.
- 2009 - 2010: *Childhood bilingualism: Luxembourgish parents raising their children bilingually in England*. Dr. Claudine Kirsch. Funding: University of London.
- 2007 - 2008: *The development of trainee teachers' intercultural competence*. Dr. Claudine Kirsch. Funding: Goldsmiths, University of London.

- 2004 - 2007: *New developments in teacher education and the benefits and challenges of the PGCE students' month-long school experience in a foreign country*. Dr. Claudine Kirsch. Funding: Goldsmiths, University of London.
- 2001- 2006: *English children's practices of learning foreign languages at home and at school and the development of their language learning strategies*. Claudine Kirsch. Funding: ESRC.
- 2001 - 2003: *Luxembourgish children using and learning foreign languages at home and at school*. Claudine Kirsch. Funding: ESRC.
- 2000 - 2004: *DECOTEC (Development of expertise in a collaborative open technologically enriched educational context)*. Gérard Gretsch (PI), Charles Max, Claudine Kirsch (2000-2001), Stammet Brigitte. University of Luxembourg
- 1996 - 1999: *DECOPRIMI I, II, III (Development of oral and written communication skills at primary school)*. I was a teacher-researcher. Funding: Ministry of Education (MENFP).
- 1995 - 1996: *DECOLAP (Development of oral and written communication skills at pre-school)*. I was a teacher-researcher Funding: Ministry of Education (MENFP).
- 1992 -1995: *Differenzieren im offenen Unterricht I and Differenzieren im offenen Unterricht II*. ISERP.

### Peer-reviewed articles

- Degano, S. & Kirsch, C. (2020). Moving beyond language(s): a case study on a newcomer's translanguaging practices. *European Journal of Applied Linguistics*.  
<https://www.degruyter.com/view/journals/eujal/ahead-of-print/article-10.1515-eujal-2020-0005/article-10.1515-eujal-2020-0005.xml>
- Engel de Abreu, P. M. J., Neumann, S., Wealer, C., Abreu, N., Coutinho Macedo, E. & Kirsch, C. (2021). Subjective Well-Being of Adolescents in Luxembourg, Germany, and Brazil During the COVID-19 Pandemic. *Journal of Adolescent Health*, 69(29), 211-218. DOI:<https://doi.org/10.1016/j.jadohealth.2021.04.028>
- Heinzel, F., Schüler, L., Kirsch, C., & Panagiotopoulou, J. (2021). „Raum für Mehrsprachigkeit geben!“. Die Grundschulzeitschrift. <https://www.friedrich-verlag.de/grundschule/deutsch/mehrsprachigkeit/raum-fuer-mehrsprachigkeit-geben-9684>
- Kirsch, C. (2021). Practitioners' language-supporting strategies in multilingual ECE institutions in Luxembourg. *European Early Childhood Education Research Journal* 29(3),336-350. Doi: <https://doi.org/10.1080/1350293X.2021.1928721>
- Kirsch, C. & Aleksić, G. (2021). Multilingual education in early years in Luxembourg: a paradigm shift? *The International Journal of Multilingualism* 18(4), 534-550, <https://doi.org/10.1080/14790718.2021.1905643>
- Kirsch, C., & Mortini, S. (2021). Engaging in and creatively reproducing translanguaging practices with peers: a longitudinal study with three-year-olds in Luxembourg. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*.  
<https://doi.org/10.1080/13670050.2021.1999387>
- Kirsch, C, Engel de Abreu, P. M., Neumann, S. & Wealer, C. (2021) Practices and experiences of distant education during the COVID-19 pandemic: the perspectives of six- to sixteen-year-olds from three high-income countries. *International Journal of Educational Research open*. <https://doi.org/10.1016/j.ijedro.2021.100049>
- Kirsch, C. (2020). Opening minds to translanguaging pedagogies. *System*. Special issue. Translanguaging as a challenge for language teachers.  
<https://doi.org/10.1016/j.system.2020.102271>
- Kirsch, C. (2020). Heranführung an die mehrsprachige Pädagogik durch Filmaufnahmen in der Lehrerbildung in Luxemburg. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 25(1), 507-528. <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif>
- Kirsch, C. (2020). Conclusion and future research. In C. Kirsch & J. Duarte (Eds). *Multilingual approaches for teaching and learning. From acknowledging to capitalising on*

- multilingualism in European mainstream education* (pp.208-204–207). Abingdon, New York: Routledge.
- Kirsch, C., Aleksić, G., Mortini, S., & Andersen, K. (2020) .Developing multilingual practices in early childhood education through a professional development in Luxembourg. *International Multilingual Research Journal* 14 (4), 319-337.  
<https://doi.org/10.1080/19313152.2020.1730023>
- Kirsch, C. (2018). Dynamic interplay of language policy, beliefs and pedagogy in a nursery class in Luxembourg. *Language and Education* 32(5), 444-461.  
<https://doi.org/10.1080/09500782.2018.1487452>
- Kirsch, C. (2018). Auf dem Weg zur mehrsprachigen Bildung in der frühen Kindheit. In LUCET, MENJE & SCRIPT (Eds.), *Nationaler Bildungsbericht 2018* (pp. 135-139).  
<http://www.men.public.lu/catalogue-publications/themes-transversaux/statistiques-analyses/bildungsbericht/2018/de.pdf>
- Kirsch, C., & Aleksić, G. (2018). The effect of Professional Development on Multilingual Education in Early Childhood in Luxembourg. *Review of European Studies* 10(4),148-163.  
<http://dx.doi.org/10.5539/res.v10n4p148>
- Kirsch, C., & Gogonas, N. (2018). Transnational experiences, language competences and worldviews: contrasting language policies in two recently migrated Greek families in Luxembourg. *Multilingua* 37(2),153-175. <http://dx.doi.org/10.1515/multi-2017-0017>
- Kirsch, C. (2017). Young children capitalizing on their entire language repertoire for language learning at school. *Language, Culture and Curriculum* 31(1), 39-55.  
<http://doi.org/10.1080/07908318.2017.1304954>
- Kirsch, C. (2017). Translanguaging practices on iTEO in Preschools. *Translation and Translanguaging in Multilingual Contexts* 3(2), 145-166.  
<https://doi.org/10.1075/ttmc.3.2.01kir>
- Kirsch, C., & Bes Izuel, M. A. (2017). Emergent multilinguals learning languages with the iPad app iTEO: a study in primary schools in Luxembourg. *Language Learning Journal* 47(2), 204-218.  
<http://doi.org/10.1080/09571736.2016.1258721>
- Kirsch, C., & Cicero Catanese, G. (2017). Sprachbiographien und ihre Bedeutung in multilingualen Kontexten. Eine Fallstudie aus Luxemburg. *Zeitschrift für Grundschulforschung, Bildung im Elementar- und Primarbereich* 10(2), 35-48.
- Kirsch, C. (2016). Developing language skills through collaborative storytelling on iTEO. *Literacy Information and Computer Education Journal* 2(3),10.  
<http://doi.org/10.20533/licej.2040.2589.2016.0298>.
- Kirsch, C., & Mortini, S. (2016). Translanguaging. Eine innovative Lehr-und Lernstrategie. *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur in Luxemburg* 365, 23-25.
- Kirsch, C., & Gretsche, G. (2015). L'apprentissage langagier avec l'App iTEO. *Synergies pays germanophones. Gerflint* 8(12), 37-48.
- Kirsch, C., & Jovanovic, V. (2013). La formation initiale des enseignants au Grand-Duché de Luxembourg. *Puzzle. Actes de l'Université d'été du CIFEN. La formation initiale des enseignants en question. Une comparaison internationale* 1(32), 7-12.
- Kirsch, C. (2012). Using storytelling to teach vocabulary in language lessons – does it work? (print). *Language Learning Journal* 44(1), 33-51. <https://doi.org/10.1080/09571736.2012.733404>
- Kirsch, C. (2012). Developing children's language learner strategies at primary school. *Education* 3-13. *Special Issue: What can primary languages offer the curriculum?*, 40(4), 379-399. <https://doi.org/10.1080/03004279.2012.691372>
- Kirsch, C. (2012). Ideologies, struggles and contradictions: an account of mothers raising their children bilingually in Luxembourgish and English in Britain. *International Journal of Bilingual Education & Bilingualism* 15(1), 95-112. <https://doi.org/10.1080/13670050.2011.607229>
- Kirsch, C. (2012). Luxemburgisch lernen durch Geschichtenerzählen. Ein Fallbeispiel einer luxemburgischen Vorschule. *Forum für Politik, Gesellschaft und Kultur in Luxemburg*, 324 (December), 46-48.
- Kirsch, C. (2008) Developing intercultural competence. *LINK*, 38, 15-18.

- Kirsch, C. (2006). Young children learning new languages out of school, *International Journal of Multilingualism* 4(3), 258-27.
- Kirsch C. (2001). Children's Strategies When Learning Additional Languages. A Comparative Study of Bilingual and Monolingual Children, *Goldsmiths Journal of Education*, 3(2) 2-19.
- Schwartz, M., Kirsch, C. & Mortini, S. (2020). Young children's language-based agency in multilingual contexts in Luxembourg and Israel. *Applied Linguistic Review*.  
<https://doi.org/10.1515/applirev-2019-0050>

### Books and edited books

- Kirsch, C. & Duarte, J. (2020). (Eds). *Multilingual approaches for teaching and learning. From acknowledging to capitalising on multilingualism in European mainstream education*. Abingdon: Routledge.
- Kirsch, C. (2008). *Teaching Foreign Languages in the Primary School: Principles and Practice*. London: Continuum.
- Morys, N., Kirsch, C., & Gretsche, G. (2014). *Lernen und Lehren in multilingualen Kontexten: Zum Umgang mit sprachlich-kultureller Vielfalt im Klassenraum*. Frankfurt/Main, Deutschland: Peter Lang.
- Panagiotopoulou, A., L. Rosen, Kirsch, C. & Chatzidaki, A. (2019). (Eds). *New Migration of Families from Greece to Europe and Canada – A 'New? Challenge?'*. Berlin-Heidelberg: Springer.

### Book chapters

- Duarte, J. & Kirsch, C. (2020). Multilingual approaches for teaching and learning. In C. Kirsch & J. Duarte (Eds) (2020) *Multilingual approaches for teaching and learning. From acknowledging to capitalising on multilingualism in European mainstream education* (pp.1–12). Abingdon: Routledge.
- Kirsch, C. (2021). Bildungspartnerschaften und Literacy: Erste Ergebnisse aus dem Projekt COMPARE. In *Service National de la Jeunesse, Zusammenarbeit mit Eltern und Literacy im mehrsprachigen Kontext* (pp. 8.17). Luxembourg, Luxembourg: Ministry of National Education, Childhood and Youth.  
<https://www.enfancejeunesse.lu/de/documents/zusammenarbeit-mit-eltern-und-literacy-im-mehrsprachigen-kontext/>
- Kirsch, C. (2021). Partenariats éducatifs et literacy : premiers résultats du projet COMPARE. In *Service National de la Jeunesse, Collaboration avec les parents et littératies plurilingues* (pp. 19-32). Service National de la Jeunesse.
- Kirsch, C. (2020). Translanguaging pedagogies in early childhood education in Luxembourg: from theory to practice. In C. Kirsch & J. Duarte (Eds). *Multilingual approaches for teaching and learning. From acknowledging to capitalising on multilingualism in European mainstream education* (pp.15–33). Abingdon: Routledge.
- Kirsch, C. & Seele, C. (2020). Flexible language use in multilingual early childhood education in Luxembourg: Reflecting on its nature and functions. In A. Panagiotopoulou; L. Rosen & J. Strzykala, Jenna (Eds). *Inclusion, Education, and Translanguaging: How to Promote Social Justice in (Teacher) Education?* (pp. 63-83). Wiesbaden: Springer International Publishing. [https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-658-28128-1\\_5](https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-658-28128-1_5)
- Kirsch, C. & Seele, C. (2020) *Early Language Education in Luxembourg* in M. Schwartz (Ed.) *Handbook of Early Language Education* (pp. 1-24). Springer International Publishing.
- Kirsch, C., Duarte, J., & Palviainen, Å. (2020). Language policy, professional development and sustainability of multilingual approaches. In C. Kirsch & J. Duarte (Eds). *Multilingual approaches for teaching and learning. From acknowledging to capitalising on multilingualism in European mainstream education* (pp.186–203). Abingdon: Routledge.
- Kirsch, C. (2019). Sprachliche Voraussetzungen. In E.B., Kiel., Herzig, U., Maier, & U., Sandfuchs, *Handbuch Unterrichten in allgemeinbildenden Schulen* (p. 334-341). Bad Heilbrunn, Deutschland: Julius Klinkhardt.

- Kirsch, C. (2019). Teachers', parents' and students' perspectives of teaching and learning Greek. In A Panagiotopoulou, L. Rosen, Kirsch, C. and Chatzidaki, A. (Eds). *New Migration of Families from Greece to Europe and Canada – A 'New? Challenge?.* (p.199-220.) Berlin-Heidelberg: Springer.
- Kirsch, C. (2019). LAP in School Profile 6: Multilingualism in Luxembourg Classrooms. In R. Chumak-Horbatsch (Eds.) Using linguistically appropriate practice. A guide for Teaching in Multilingual Classrooms. (p. p.80-82) Bristol Multilingual Matters.
- Kirsch, C. (2018). Developing speaking and pronunciation skills through storytelling on the app iTEO. In P. Hood, *Teaching Languages Creatively* (pp.47-59). London, UK: Routledge.
- Kirsch, C. (2018). Auf dem Weg zur mehrsprachigen Bildung in der frühen Kindheit. In LUCET, MENJE & SCRIPT (Eds.), *Nationaler Bildungsbericht 2018* (pp. 135-139). <https://bildungsbericht.lu>
- Kirsch, C. (2014). Storytelling at home and at the nursery school: A study of bilingual children's literacy practices. In N., Morys, C., Kirsch, I., Georges, & G., Gretsche (Eds.), *Lernen und Lehren in multilingualen Kontexten: Zum Umgang mit sprachlich-kultureller Vielfalt im Klassenraum* (pp. 219-246). Frankfurt, Germany: Peter Lang.
- Lamy, C., Bodson, M., Houtmann, E., Kirsch, C., & Gretsche, G. (2015). Der Bachelor in Erziehungswissenschaften an der Universität Luxemburg als akademische und praktische Ausbildung zum Lehrer. In R. Bolle (Ed.), *Schulpraktische Studien 2015 zwischen Standards, Alltag und Zukunftsvisionen* (10, pp. 99-113). Leipzig, Germany: Leipziger Universität.
- Morys, N., Kirsch, C., & Gretsche, G. (2014). Einleitung. In N., Morys, C., Kirsch, I., Georges, & G., Gretsche (Eds.), *Lernen und Lehren in multilingualen Kontexten: Zum Umgang mit sprachlich-kultureller Vielfalt im Klassenraum* (pp. 7-16). Frankfurt, Germany: Peter Lang.
- Kirsch, C. (2008). Different countries, different pedagogies: Student teacher exchanges for primary language learning. In C., Kenner & T. M., Hickey (Eds.), *Multilingual Europe: Diversity and Learning* (pp. 145-150). Stoke-on-Trent: Trentham Books.
- Kirsch, C. (2008). National Strategies on Language in the European Context. In C., Kenner & T. M., Hickey (Eds.), *Multilingual Europe: Diversity and Learning* (pp. 162-168). Stoke-on-Trent: Trentham Books.

## Thesis

- Kirsch, C. (2006). *English primary children learning languages at home and at school: a sociocultural approach to the development of language learner strategies*, unpublished dissertation for PhD graduation. London: Goldsmiths.

## Scientific reports and material (e.g. questionnaires)

- Costley, C., & Kirsch, C. (2020). *Young children capitalising on their entire language repertoire for language learning at school. RiPL Summary of Kirsch, C. (2018) in Language, Culture and Curriculum.* Eprint/Working paper retrieved from <http://www.ripl.uk/research/kirsch-c-2018/>.
- Kirsch, C., Vaiouli, P., Bebić-Crestany, D., Andreoli, F. D., Peluso, E. & Hauffels, I. (2022). *The impact of the Covid-19 pandemic in Luxembourg in 2021: Children aged 6-16 share their subjective well-being and experiences. First findings of the project COVID-Kids II.* Esch-sur-Alzette: University of Luxembourg. On <http://hdl.handle.net/10993/50350>
- Kirsch, C., Vaiouli, P., Bebić-Crestany, D., Andreoli, F. D., Peluso, E. & Hauffels, I. (2022). *L'impact de la pandémie de la Covid-19 au Luxembourg en 2021 : Les enfants de 6 à 16 ans partagent leur bien-être subjectif et leurs expériences. Premiers résultats du projet COVID-Kids II.* Esch-sur-Alzette : Université du Luxembourg. <http://hdl.handle.net/10993/50349>



- Kirsch, C., Peluso, E., Andreoli, F., & Engel de Abreu, P. M. J. (2021). *Covid-Kids II. Survey for children aged 6 to 16 about their experiences during the Covid-19 pandemic*. Esch-Alzette: University of Luxembourg. <http://hdl.handle.net/10993/47879>
- Kirsch, C., Engel de Abreu, P. M. J., Neumann, S., Wealer, C., Brazas, K., & Hauffels, I. (2021). *Subjective well-being and stay-at-home-experiences of children aged 6-16 during the first wave of the COVID-19 pandemic in Luxembourg: A report of the project COVID-Kids*. Luxembourg: University of Luxembourg <https://covid-kids.uni.lu>
- Kirsch, C., Engel de Abreu, P. M. J., Neumann, S., Wealer, C., Brazas, K., & Hauffels, I. (2021). *Bien-être subjectif et expériences quotidiennes des enfants de 6 à 16 ans pendant la première vague de la pandémie COVID-19 au Luxembourg un rapport du projet COVID-Kids*. Luxembourg: University of Luxembourg <https://covid-kids.uni.lu>
- Kirsch, C., Engel de Abreu, P. M. J. & Neumann, S. (2020). *The Luxembourg COVID-Kids questionnaire*. Luxembourg: University of Luxembourg. <http://hdl.handle.net/10993/45556>
- Kirsch, C., Aleksić, G., Colucci, L. & Kemp, V. (2020). *Rapport intermédiaire du projet COMPARE*. Luxembourg: University of Luxembourg
- Kirsch, C. (2019). *Personal-Fragebogen zum Sprachenprofil der Einrichtung*. <http://hdl.handle.net/10993/47185>
- Kirsch, C. (2019). Zusammenarbeit mit den Eltern: Beispiele aus Luxemburg. In: SNJ (Ed.), *Études et Conférences: Le partenariat avec les familles dans l'éducation plurilingue de la petite enfance. Klassenraum* (pp. 28-41). Luxembourg: SNJ.
- Kirsch, C. (2017). *Final Report of the project iTEO*. Luxembourg: University of Luxembourg.
- Kirsch, C. (2015). *Multilingual oracies. Ein Bericht einer Weiterbildung zur Förderung der Mündlichkeit anhand von Versen und Bilderbüchern*. Dudelange, Luxembourg: Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, 73-100. <https://men.public.lu/dam-assets/catalogue-publications/statistiques-etudes/enfance/beitrage-zur-plurilingualen-bildung.pdf>

### Magazines and video material for researchers and practitioners

- Kirsch, C., Colucci, Lutgen, P., & Mortini, S. (2022). Five Films of the project COMPARE: 1. Introduction; 2. Literacy – What is it?; 3. Developing literacy – How and with whom?; 4. Developing literacy – How and with whom?; 4. Parent visits – an enrichment Towards a partnership with parents. <https://youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHbID5Xeaz5Nzj8Y5vDNJun4YAd>
- Kirsch, C., Colucci, L., Lutgen, P., & Mortini, S. (2022). Cinq films du projet COMPARE : 1. Introduction ; 2. Literacy – Qu'est-ce que c'est ?; 3. Développer la literacy – Comment et avec qui ?; 4. Visite des parents – un enrichissement ; 5. Vers un partenariat avec les parents. Uni.lu. <https://youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHbID7wlpCB0s0DkIvn1NM0i9dO>
- Kirsch, C., Colucci, L., Lutgen, P., & Mortini, S. (2022). Acht Filmer vum Projet COMPARE: 1. Aféierung; 2. Literacy – Wat ass dat?; 3. Literacy entwéckelen – Wéi a mat weem?; 4. Elterebesuch – Eng Beräicherung; 5. Um Wee zum Partenariat mat den Elteren. [https://youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHbID799NHVwqicFYUuVgFq4\\_33](https://youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHbID799NHVwqicFYUuVgFq4_33)
- Kirsch, C., Engel de Abreu, P. M. J., Neumann, S., Heber, P., & Hauffels, I. (2021). Trois films du projet COVID-Kids: 1. Écoutez les enfants et les adolescents ; 2. La peur de tomber malade ;3. Expériences avec le travail scolaire à la maison. <https://www.youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHbID5ftFEWBJCG8-2btR6s0PGZ>
- Kirsch, C., Engel de Abreu, P. M. J., Neumann, S., Heber, P., & Hauffels, I. (2021). Fünf Filme des Projekts COVID-Kids: 1 Hört den Kindern und Jugendlichen zu; 2. Die Angst krank zu werden; 3. Erfahrungen mit der Schule zu Hause. <https://www.youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHbID5ftFEWBJCG8-2btR6s0PGZ>
- Kirsch, C., Engel de Abreu, P. M. J., Neumann, S., Heber, P., & Hauffels, I. (2021). Three movies of the project COVID-Kids: 1. Listen to children and young people; 2. The fear of getting ill; 3. Home schooling experiences. <https://www.youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHbID5ftFEWBJCG8-2btR6s0PGZ>

- Kirsch, C., Mortini, S., Andersen, K. N. & Aleksic, G. (2018a). *Newsletter des Forschungsprojekts MultiPEC*. University of Luxembourg. Available on <https://mulipec.uni.lu>
- Kirsch, C., Mortini, S., Andersen, K. N. & Aleksic, G. (2018b). *Dialog. Une publication du projet «Developing multilingual pedagogies in early childhood»*. Mindforest: University of Luxembourg. Available on <https://mulipec.uni.lu>
- Kirsch, C., Mortini, S. (2018). Traduction française. *Dialog. Une publication du projet «Developing multilingual pedagogies in early childhood»*. Mindforest: University of Luxembourg Available on <https://mulipec.uni.lu>
- Kirsch, C. (2018). *MuLiPEC: Developing multilingual pedagogies in Early Childhood: 10 experts with English subtitles*. Available on [https://www.youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHID6ZO5CmpaJlgZg\\_IDdUxl6f](https://www.youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHID6ZO5CmpaJlgZg_IDdUxl6f)
- Kirsch, C. (2017). *MuLiPEC: Developing multilingual pedagogies in Early Childhood: 8 educational videos*. Available on [https://www.youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHID6ZO5CmpaJlgZg\\_IDdUxl6f](https://www.youtube.com/playlist?list=PLWePPVNHID6ZO5CmpaJlgZg_IDdUxl6f)
- Kirsch, C. (2017). *Opbauen op méisproocheg Ressourcen beim Sproocheléieren*. *Learn*, November (8).
- Kirsch, C. (2017). *iTEO: examining the use of the App iTEO for teaching and learning languages in primary schools: 7 educational videos*. Esch. University of Luxembourg. <https://iteo.uni.lu>
- Gretsch, G. & Kirsch, C. (2015). *Echo iTEO. Co-languaging, collaborating, co-constructing*. Luxembourg: Mindforest. Available on <https://iteo.uni.lu>
- Kirsch, C. & Gretsch, G. (2014). *Echo iTEO. Sprachräume*. Luxembourg: Mindforest. Available on <https://iteo.uni.lu>
- Kirsch, C. (1999) *Connected Works, DECOPRIM 3 (CD-ROM)*, Luxembourg: MENFP/SCRIPT. Available on <http://www.decoprim.lu>, last accessed on 7 March 2002.
- Kirsch, C. (1999). *De Pinguin – un aperçu sur deux années de classe*, CD-ROM, Luxembourg.
- Kirsch, C. (December 1998). *Collaboration with Parents, DECOPRIM 2 (CD-ROM)*, Luxembourg: MENFP/SCRIPT. Available on <http://www.decoprim.lu>, last accessed on 7 March 2002.
- Kirsch (1998) in J. Twitchin. *Intertalk - Plurilingual Education Across Europe*, University of Jyväskylä, Finland, London: JTL Productions.
- Kirsch, C. (1997). *Stratégies d'apprentissage du français en deuxième année, DECOPRIM //suite*, Luxembourg: MENFP/SCRIPT.
- Kirsch, C. (1997). *Le Français en 2<sup>ème</sup>*, vidéo, Luxembourg, MENFP/SCRIPT.
- Kirsch, C. (1997). *Léiwe Kleeschen, gudde Kleeschen, DECOPRIM I/97*, Luxembourg: MENFP/SCRIPT.
- Kirsch, C. (1996). *Zusammenarbeit Kindergarten-erstes Schuljahr, ein Gewinn für alle, Aepfelchen 2, DECOLAP*, Luxembourg: MENFP/SCRIPT.
- Kirsch, C. (1996). *Es ist Osterhasenzeit, Aepfelchen 3, DECOLAP*, Luxembourg: MENFP/SCRIPT.
- Nour El Din-Letsch, J., Kinarian, C., Kirsch, C., Origer-Eresch, M.P., Schwarz, C., Stammel B., Wantz, M. (1996). *Der individuelle Sprachentwicklungsbericht, Aepfelchen 2, DECOLAP*, Luxembourg: MENFP/SCRIPT.
- Nour El Din-Letsch, J., Kirsch, C., Schwarz, C., Stammel B. (1996). *Sprachentwicklungsbericht, Aepfelchen 3, DECOLAP*, Luxembourg: MENFP/SCRIPT.

### **Key notes and invited talks (symposia) in international conferences (from 2012)**

- Kemp, V., Colucci, L., Bebić, D. D., & Kirsch, C. (2021). *Head, shoulders, Knie et pés – singing one's way into multilingual practices. Language policies and practices in ECE*. Invited Paper presented at ECER, Geneva, Switzerland, 10.09.2021.
- Kirsch, C. (2021). *Opening minds to translanguaging pedagogies: perspectives and practices of professionals in early childhood education and primary school*. Key note presented at Beyond Multilingualism: Translanguaging in Education, Basel, Switzerland,

09.09.2021.

- Kirsch, C. (2021). *Multilingual children - today & tomorrow*. Paper presented at Unitalks, Campus Belval, Luxembourg, 30.06.2021.  
<https://www.youtube.com/watch?v=lgDNCeT67HE>
- Kirsch, C. (2021) *First steps into developing multilingual practices in ECEC in Luxembourg: Insights from the projects MuLiPEC and COMPARE*. Invited paper presented at ECER, Geneva, Switzerland, 07.09.2021.
- Kirsch, C. & Aleksic, G. (2021). *Collaboration between home and crèches: perspectives, experiences and expectations of educators in Luxembourg*. Invited paper presented at ECER, Geneva, Switzerland, 06.09.2021.
- Kirsch, C., Aleksic, G., Bebić, D., Kemp, V., & Colucci, L. (2021). *Perspectives on multilingualism and multilingual literacies from early childhood educators in Luxembourg*. Invited paper presented at Crossroads of Languages and Cultures 6, Cyprus, 04.09.2021.
- Kirsch, C. (2021). Die Pädagogik des Translanguaging: Möglichkeiten und Herausforderungen. Keynote. 16. Fachtagung Deutsch als Zweitsprache. Pädagogische Hochschule Graubünden, 20.3.2021.
- Kirsch, C. (2020). *Professional development to promote innovative language teaching: examples from multilingual Luxembourg*. Keynote presented at TedELL; Teachers and teacher educators: Education and professional development for early language learning, Lisbon, Portugal, 13.11.2020.
- Kirsch, C. (2019). *Preschool teachers' language-supporting strategies in multilingual education in Luxembourg*. Invited paper presented at Multilingual Childhoods: Education, policy and practice, Hamar, Norway, 16.05.2019.
- Kirsch, C. (2019). *The Influence of Professional Development on Early Years Teachers' and Educators' Attitudes and Practices in Luxembourg*. Invited paper presented at AERA, Toronto, Canada, 09.04.2019.
- Kirsch, C. (2019). Developing multilingual pedagogies in early childhood. Ergebnisse des Projekts MuLiPEC: Perspektiven der Fachkräfte und pädagogische Praxis. Keynote. Interkulturelle Bildung. University of Hamburg, Germany, 15.01.2019.
- Kirsch, C., & Seele, C. (2018). *Reflecting on Translanguaging Practices in Formal and Non-Formal Early Education Settings in Luxembourg: How, When and Why Do We Translanguage?* Invited paper presented at International Workshop Inclusion, Education, and Translanguaging: How to Promote Social Justice in (Teacher) Education?, Cologne, Germany, 27.09.2018.
- Kirsch, C., & Mortini, S. (2018). *Practitioners' and a Child's Perspectives on Translanguaging in an Early Years Setting in Luxembourg Claudine Kirsch*. Invited paper presented at ECER 2018: Inclusion and Exclusion, Resources for Educational Research?, Bolzano, Italy, , 06.09.2018.
- Kirsch, C. (2018). *Becoming agents of change: how early-years practitioners in Luxembourg transformed a monolingual environment into a multilingual one*. Paper presented at ECERA Annual conference 'Early Childhood Education, Families and Communities, Budapest, Hungary, 30.08.2018.
- Kirsch, C. (2018). *Teachers' perspectives of teaching Greek in a multilingual Greek school in Luxembourg*. Invited paper presented at Crossroads of Languages and Cultures, Rethymnon, Greece, 02.06.2018.
- Kirsch, C. (2017). *Teachers', parents' and students' perspectives' on teaching and learning Greek in a community school in Luxembourg*. Invited paper presented at ECER, Copenhagen, Norway, 25.08.2017.
- Kirsch, C. (2017). *Perspectives on translanguaging and its practices in early years in Luxembourg*. Invited Paper presented at ECER, Copenhagen, Norway, 23.08.2017.
- Kirsch, C. (2017). *Capitalising on children's linguistic repertoire in diverse contexts: practices , and challenges*. Key note presented at Luxembourgish Studies Colloquium Crossing Languages, Crossing Cultures, Sheffield, UK., 05.05.2017.
- Kirsch, C. (2016). *Aufbauen auf den mehrsprachigen Ressourcen der Kinder*. Invited paper presented at Symposium "Schule für alle", München, Germany, 07.12.2016.

- Kirsch, C., Andersen, K. N., Mortini, S., & DiLetizia, L. (2016). *Einblicke in die Sprachideologien und Praktiken von Fachkräften in formalen und non-formalen Einrichtungen in Luxemburg*. Paper presented at Mehrsprachigkeit in der frühen Kindheit: Ideologien und Praxis, Esch-Alzette, Luxembourg, 13.10.2016
- Kirsch, C. (2015). *Developing multilingualism in nursery schools in Luxembourg*. Invited paper presented at Rethinking Language, Diversity and Education, Rhodos, Greece, 09.09.2015.
- Kirsch, C. (2015). *Translanguaging of children and teachers during storytelling activities with iTEO in nursery and primary schools in Luxembourg*. Invited paper presented at Claudine KIRSCH, Falun, Sweden, 20.04.2015.
- Kirsch, C. (2014). *Sprachenlernen durch Storying mit iTEO*. Key note. Interkulturelle Bildung. University of Hamburg, Germany, 11.11.2014.
- Kirsch, C. (2013). *Entwicklung der Zweitsprache und der Argumentationsfähigkeit*. Invited paper, Cologne, Germany. 11.01.2013.

### **Papers presented at international conferences (from 2012)**

- Andersen, K. N., & Kirsch, C. (2015). *Multilingual oracies in formal and informal settings in Luxembourg*. Paper presented at Translanguaging: Practices, Skills and Pedagogy, Falun, Sweden, 20.04.2015.
- García, O., Panagiotopoulou, A., & Kirsch, C. (2016). *Translanguaging as a motor for the development of oral skills in early childhood*. Paper presented at Développement des compétences orales des enfants multilingues, Esch Belval, Luxembourg, 18.02.2016.
- Little, S., Günther-van der Meij, M., Kirsch, C., Usanova, I., & Duarte, J. (2021). *Developing Multilingual Literacies – Views from four countries*. Paper presented at ECER. Invited paper presented at ECER, Geneva, Switzerland, 07.11.2021.
- Kirsch, C., & Aleksic, G. (2021). *Developing multiliteracies in early years education in Luxembourg*. Speed talk with poster presented at AILA 2021 Worldcongress, Groningen, Netherlands, 17.08.2021.
- Kirsch, C., Aleksić, G., Bebić-Crestany, D., Kemp, A. & Verba, I. (2021) *Multilingual practices and literacies in Luxembourg: perspectives from teachers, parents and children*. Paper presented at the EERA. *Developing Multilingual Literacies – Exploring the role of communities for literacy development in multilingual families*. 21.04.2021
- Kirsch, C. (2020) *Multilingual literacy practices in crèches in Luxembourg: preliminary findings from questionnaires*. Paper presented at the EERA. *Developing Multilingual Literacies – Exploring the role of communities for literacy development in multilingual families*. University of Sheffield, 5.-6.10.2020.
- Kirsch, C. (2019). *Changes of Early Years Practitioners' Perspectives on Multilingual Education through Professional Development in Luxembourg*. Paper presented at ECER, University of Hamburg, Germany, 04.09.2019.
- Kirsch, C., Degano, S., & Mortini, S. (2019). *Translanguaging as a pedagogy, a practice or a strategy? Examples from a preschool and a primary school class in Luxembourg*. Paper presented at the conference *The various guises of translanguaging*, Ghent, Belgium, 01.07.2019.
- Kirsch, C., Aleksic, G., & Andersen, K. N. (2018). *The influence of a professional development on teachers' and carers' multilingual practices in early childhood education in Luxembourg*. Paper presented at Inaugural LuxERA Conference «Luxembourg: A Unique Educational Context? Perspectives on Education (Research)», Belval, Luxembourg, 08.11.2019.
- Kirsch, C., Aleksic, G., Andersen, K. N., & Mortini, S. (2019). *The Effect of Professional Development on Multilingual Education in Early Childhood in Luxembourg*. Paper presented at *Multilingual Childhoods: Education, policy and practice*, Hamar, Norway, 15.05.2019.
- Kirsch, C., & Degano, S. (2018). *(In)flexible Language Use in a Year 4 Class in Luxembourg: Which Languages in Which Subjects?* Paper presented at ECER 2018: Inclusion and Exclusion, Ressources for Educational Research, Bolzano, Italy, 06.09.2018.
- Kirsch, C. (2018). *Developing multilingual pedagogies in the early years in Luxembourg*.

- Paper presented at Crossroads of Languages and Cultures, Rethymnon, Greece, 02.06.2018.
- Kirsch, C. (2017). *Inhalte und Ergebnisse einer Fortbildung zur Mehrsprachigkeitspädagogik in der frühen Kindheit*. Invited paper presented at Mehrsprachigkeit in Kita und Schule, Hegne, 23. September 2017, Germany. 23.09.2017.
- Kirsch, C., & Mortini, S. (2017). *Developing language skills in 3-year-olds in multilingual Luxembourg: a case study*. Paper presented at ECER, Copenhagen, Norway, 24.08.2017.
- Kirsch, C. (2017). *Dynamic interplay of language policy, beliefs and pedagogy in a nursery class in Luxembourg*. Paper presented at AILA world congress, Rio, Brazil, 24.07.2017.
- Kirsch, C. (2017). *Perspectives on multilingualism and language learning and literacy practices of early years practitioners in Luxembourg*. Paper presented at ISB11 International Symposium of Bilingualism, Limerick, Ireland, 14.06.2017.
- Kirsch, C., & Bes Izuel, M. A. (2016). *Language ideologies of preschool teachers and translanguaging practices in classrooms*. Paper presented at IALIC, Barcelona, Spain, 26.11.2016.
- Kirsch, C., & Bes Izuel, M. A. (2016). *iTEO as a translanguaging and learning space*. Paper presented at International Conference on Bilingualism in Education, Bangor, Wales, 10.06.2016.
- Kirsch, C. (2015). *Developing multilingualism of 6-8 year-olds through collaborative storytelling on iTEO*. Paper presented at LICE, Windsor, UK, 09.11.2015.
- Kirsch, C., & Andersen, K. N. (2015). *Educators' and teachers' understanding of developing multilingual oracies*. Paper presented at EECERA, Barcelona, Spain, 09.09.2015.
- Kirsch, C., Seele, C., & Engel de Abreu, P. (2015). *Language promotion and language practices in early educational settings in Luxembourg: Research projects in the fields of non-formal and formal education*. Paper presented at Mehrsprachigkeit und frühe Kindheit: Herausforderungen für das Bildungssystem. Multilinguisme et petite enfance: Défis pour le système éducatif, Walferdange, Luxembourg, 06.03.2015.
- Kirsch, C., & Di Letizia, L. (2015, September 09). *Language learning through storying on iTEO*. Paper presented at EECERA, Barcelona, Spain, 09.09.2015.
- Kirsch, C. (2013). *Entwicklung der Argumentationsfähigkeit von Geschwistern bei sukzessiver Zweisprachigkeit. Eine Fallstudie*. Paper presented at Mehrsprachigkeit als Chance. Fünfte internationale Tagung zu Herausforderungen und Potenziale von Mehrsprachigkeit in Schule, Hochschule und weitere Bildungsinstitutionen am 28. - 29.06.13, Heidelberg, Germany.
- Kirsch, C., & Gretsch, G. (2013, June 28). *iTEO – ein Tool zur Valorisierung der Mehrsprachigkeit*. Paper presented at Mehrsprachigkeit als Chance. Fünfte internationale Tagung zu Herausforderungen und Potenziale von Mehrsprachigkeit in Schule, Hochschule und weitere Bildungsinstitutionen am 28. - 29.06.13, Heidelberg, Germany.
- Kirsch, C. (2013). *Development of persuasive speech in emergent bilingual siblings*. Paper presented at Conference on Urban Multilingualism and Education, Ghent, Belgium, 07.03.2013.
- Kirsch, C., & Gretsch, G. (2013). *Learning languages through collaborative storytelling with iTEO*. Paper presented at Conference on Urban Multilingualism and Education, Ghent, Belgium, 07.03.2013.
- Kirsch, C. (2012). *Developing language through the App iTEO*. Paper presented at Researching language in education in diverse, twenty-first century classrooms, Edinburgh, UK, 10.09.2012.
- Neumann, S., & Kirsch, C. (2018). *Mehrsprachige Bildung in Luxemburg: Möglichkeiten und Herausforderungen*. Paper presented at Mehrsprachige Bildung in formalen und non-formalen Bildungsinstitutionen, Esch-Belval, Luxembourg, 26.04.2018.
- Mortini, S., & Kirsch, C. (2017). *Developing language skills in the Early Years in multilingual Luxembourg: an ethnographic study*. Paper presented at LICE, Cambridge, UK, 12.12.2017.
- Seele, C., & Kirsch, C. (2021). *From language policy to educational practices: early*

*multilingual education in Luxembourg*. Speed talk with poster presented at AILA 2021 Worldcongress, Groningen, Netherlands, 17.08.2021

### **Invited talks in international NGOs and HE (from 2012)**

- Coghill, D., Kirsch, C. and Engel de Abreu, P., Neumann, S. (2020) *Cross national variation in the impact of COVID-19 on children and education*. WHO COVID-19 and Educational Institutions Research Working Group. 07.07.2020
- Engel de Abreu, P., Neumann, S., Wealer, C., Coutinho de Macedo, E., Brazas, K. & Kirsch, C. (2020). Subjective well-being of adolescents in Luxembourg, Germany and Brazil during the COVID-19 pandemic. TAG Group Meeting UNESCO, WHO and UNICEF, 17.11.2020.
- Kirsch, C., (2021). COVID-KIDS: Und was ist mit den Kindern? Fachvortrag (Zoom) St Gallen. Schulsozialarbeitsverband, 18.01.2021.
- Kirsch, C., Engel de Abreu, P., Neumann, S., Brazas, K. & Wealer, C. (2020). School experiences of children and adolescents in Luxembourg, Germany and Switzerland during the first wave of the lockdown. WHO and UNESCO, COVID-19 and MNCAH Research Network Working Group on COVID-19 and Educational Institutions, 17.12.2020
- Kirsch, C., Engel de Abreu, P., Neumann, S. (2020) Understanding the influence of COVID-19 on children's and adolescents' school experience and subjective well-being. WHO meeting, 13.10.2020
- Kirsch, C., Aleksic, G., Mortini, S., Degano, S., & Andersen, K. N. (2018). *Perspectives on Translanguaging as a Pedagogy in Luxembourg*. Paper presented at Meeting, New York, Massachusetts, 10.04.2018

### **Workshops in education Higher Education and Sommer schools**

- Kirsch, C. (2021). Die Pädagogik des Translanguaging: Weitere Beispiele und Handlungsanweisungen in Vorschulen und Klassen 1 und 2. Workshop. 16. Fachtagung Deutsch als Zweitsprache. Pädagogische Hochschule Graubünden, 20.3.2021
- Kirsch, C. (2017). *Sprachenlernen mit der App iTEO*. Paper presented at 2. Workshop zur Lehr-Lernforschung, Esch Belval, Luxembourg, 24.10.2017.
- Kirsch, C. (2017). *Demystifying multilingualism at work, at home and at school*. European School of Administration. Paper presented at Training Day, Luxembourg, Luxembourg, 21.11.2017.
- Kirsch, C. (2017). *Sprache aus den Kindern herauskitzeln: Erzählen, Kollaborieren und Konstruieren mit digitalen Medien*. Workshop organised by the Ministry of Education at the Fachtagung Frühe mehrsprachige Bildung in der Luxemburger Kindertagesbetreuung, Geesseknäppchen, Luxembourg, 30.03.2017.
- Kirsch, C., & Bes Izuel, M. A. (2016). *iTEO – digital storytelling in a multilingual context: presentation, use, discussion*. Paper presented at Multiplier Event: Shaping new border spaces through languages?, Belval, Luxembourg, 15.04.2016.
- Kirsch, C. (2015). *Developing languages through the iPad App iTEO*. Paper presented at Lehr- Lernforschung als Motor für pädagogische Innovation - in Schulen, mit Schulen, für Schulen, Walferdange, Luxembourg, 16.09.2015.
- Kirsch, C. (2015). *Lehr-und Lernforschung: Perspektiven von AES und dem BScE*. Paper presented at Workshops with teachers: Lehr-Lernforschung als Motor für pädagogische Innovation – in Schulen, mit Schulen, für Schulen, Walferdange, Luxembourg, 16.05.2015.
- Kirsch, C. (2015). *Sprachenlernen durch Geschichtenerzählen mit iTEO*. Invited paper presented at 8. Französischlehrertag. "Wege zur Frankreichkompetenz", Saarbrücken, Germany, 21.01.2015.
- Kirsch, C., & Hilgers, J. M. (2014). *Ansätze zur Integration von Naturwissenschaften in den Sprachunterricht von Sprachunterricht in den Naturwissenschaften*. Invited paper presented at Französischlehrertag, Saarbrücken, Germany, 22.01.2014.
- Kirsch, C., & Gretsch, G. (2014). *Forschungsbasierte Lehre im BScE*. Paper presented at Lunchtime seminar, Luxembourg, Luxembourg, 10.01.2014

Kirsch, C. (2013). *Kinder lernen Sprachen durch das Erzählen von Geschichten*. Invited paper presented at event Mehrsprachigkeit und Multiliteralität, Cologne, Germany, 02.05.2013.

Kirsch, C. (2013). *Sprachenlernen durch Geschichtenerzählen in der Schreibwerkstatt und mit iTEO*. Invited paper presented at Französischlehrertag, Saarbrücken, Germany, 23.01.2013.

### Workshops and talks in Luxembourg

Kirsch, C., & Engel de Abreu, P. (2021). *D'Wuelbefanne vu Kanner a Pandemie-Zäiten. Resultatera Perspektiven*. Paper presented at COVID und Jugendliche, Luxembourg, Luxembourg, 18.11.2021.

Kirsch, C. & Engel de Abreu, P. (2021). Présentation des résultats de l'étude COVID - Kids menée par l'Université du Luxembourg et UNICEF Luxembourg. COVID - 19, Un an après: des conséquences chez les enfants et adolescents? Webinaire organisé par le comité d'éthique hospitalier CHL-INCCI-OMEGA 90, 5.05.2021.

Kirsch, C. & Engel de Abreu, P. (2021). Table Ronde «Zesumme mat de Kanner duerch Coronozäiten». SNJ Mariendal, 30.03.2021.

Kirsch, C., Engel de Abreu, P., Neumann, S. (2020). Well-being and home-schooling vu Kanner a Jugendlecher während der Coronavirus Pandemie (Mai – Juli 2020). Special interest group. University of Luxembourg, Luxembourg, 07.12. 2020

Kirsch, C., Engel de Abreu, P., Neumann, S. (2020). Well-being an Experiences vu Kanner während dem Lockdown. MENJE. Forum Geesseknäppchen, Luxembourg, 27.11. 2020.

Kirsch, C., Engel de Abreu, P., Neumann, S. (2020). COVID-Kids. Predictors of subjective well-being. Children's and adolescents' homeschooling experience. Expert meeting with UNICEF and health professionals. University of Luxembourg, 21.10.2020.

Kirsch, C., Neumann, S., Aleksic, G., Kemp, V., & Colucci, L. (2020). *Collaboration with parents and multiliteracy in early childhood education*. Paper presented, University of Luxembourg, Luxembourg, 09.10.2020.

Kirsch, C. (2019). *From home to early childhood education: beliefs, language ideologies and OPOL*. Paper presented at Family Multilingualism Seminar, University of Luxembourg, Luxembourg, 18.12.2019.

Kirsch, C. (2018). *Zusammenarbeit mit den Eltern und Valorisieren der Familiensprachen mit der App iTEO*. Paper presented at Conférence sur l'éducation plurilingue de la petite enfance, Forum Geesseknäppchen, Luxembourg, 26.06.2018.

Kirsch, C. (2018). *"Education plurilingue" in Luxembourg: Perspectives der Fachkräfte und pädagogische Praxis in Vorschulen und einer crèche*. Paper presented at "Lieft Aer Sproochen!" Mehrsprachige LehrerInnen und ErzieherInnen als wichtige Akteure für gelingende mehrsprachige Bildung, Esch-Belval, Luxembourg, 28.04.2018

Kirsch, C. (2016). *Sprachenlernen mit der App iTEO*. Paper presented at Launch of Edusphere, Belval, Luxembourg, 12.03.2016.

Kirsch, C. (2016). *iTEO als Tool zur Sprachentwicklung mehrsprachiger Kinder*. Key note presented at Développement des compétences orales des enfants multilingues, Esch Belval, Luxembourg, 18.02.2016.

Kirsch, C. (2015). *iTEO*. Paper presented at EAPRIL, Belval, Luxembourg, 26.11.15.

Kirsch, C. (2013). *iTEO, a learning and teaching tool that valorises and promotes language diversity*. Paper presented at Multilingual policies and practices in private and public domains, Walferdange, Luxembourg, 08.07.2013

### Organization of conferences and events

- Launch of BilingualismMatters@Luxembourg 04.03.21; University of Luxembourg, Campus Belval (<https://www.bilingualism-matters.org/network/bilingualism-matters-luxembourg>)

- Conference and workshops: Zusammenarbeit mit Eltern und Literacy im mehrsprachigen Kontext/ Collaboration avec les parents et littéracies plurilingues, 28.05.2020; University of Luxembourg, Campus Belval
- Conference and workshops: *Multilingualism in early childhood, final conference of the project 'Developing Multilingual Pedagogies in Early Childhood'*, 27.11.2019. University of Luxembourg, Campus Belval
- Conference and workshops: *L'Éducation plurilingue dans l'éducation formelle et non-formelle*, 26.04.2018. University of Luxembourg, Campus Belval
- Conference : *Présentation des vidéos réalisées dans le cadre des projets de recherche MuLiPEC et iTEO*, 29.11.2017. University of Luxembourg, Campus Belval
- Conference: *Mehrsprachigkeit in der frühen Kindheit: Ideologien und Praxis*, 13.10.2016. University of Luxembourg, Campus Belval
- Conference and workshops: *Förderung der mündlichen Sprache von mehrsprachigen Kindern*, 18.02.2016. University of Luxembourg, Campus Belval
- Conference: *Bilingual myths, monolingual ideologies and (trans)linguaging*, 8.5.2014. University of Luxembourg, Campus Belval
- Conference: *Sprachförderung für mehrsprachige Kinder*, 29.11.2012. Lycée Technique de Bonnevoie